

Cena 60 kop.

GRAJER

Śpiew z towarzyszeniem Fortepianu
SŁOWA

TEOFILA LENARTOWICZA



MUZYKA

WILHELMA TROSCHEL.

Cena Kop. sr. 45.

WARSZAWA, NAKŁADEM C. SENNEWALDA.

p. ul. Miodowej N° 4.

G. S. 82.



Republiki Młuchzyskiej

w dowód przyjaźni
osiaruje

Autor

Grajze grajku, będziesz w niebie
A basista koło ciebie.

Piosnka gminna

Kujawiak.

W. Troschel.

ŚPIEW

PIANO

zba - si - sta A o - by - dwa gra - ją czys - to. Ten wy - ci - na

ten sie spieszy, A kto ży - je to sie cie - szy.

Mi - ły gra - jek o - czy mru - ży, Ba - si - sta mu ja - koś wto - rzy;

Mru - ży o - czy po zwy - cza - ju, Wę - dru - ja - cy po swym kra - ju

The musical score is written for a song in Polish. It consists of four systems of music. The first system shows a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a series of triplets in the right hand and single notes in the left hand, with a 'Ped.' (pedal) marking. The second system continues the vocal line with lyrics 'Za nu - ta - mi. Jed - na, dru - ga, Ta kró - ciuch - - na, a ta dłu - ga' and the piano part with triplets and a 'dim.' (diminuendo) marking. The third system shows the vocal line with lyrics 'Ta od sos - ny, od to - po - li, Co sie chwie - ja, wia - trom kwo - li.' and the piano part with a 'f' (forte) marking. The fourth system shows the vocal line with lyrics 'Le - ca gło - - sy do pa - mię - - ci O - de żni - wa, śia - no - że - ci' and the piano part with triplets and a 'diminuendo' marking.

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

p *dim.*

Za nu - ta - mi. Jed - na, dru - ga, Ta kró - ciuch - - na, a ta dłu - ga

p *dim.*

Ta od sos - ny, od to - po - li, Co sie chwie - ja, wia - trom kwo - li.

f

Le - ca gło - - sy do pa - mię - - ci O - de żni - wa, śia - no - że - ci

diminuendo

ff *ociągając*

Graj - ze graj - ku, będziesz w nie - bie, A ba - sis - ta ko - ło cie - bie.

ff *Ped.* * *Ped.* *

ff *Ped.* *

ff *p* *Ped.* *

ff *Ped.* * *Ped.* *

*cokolwiek wolniej
dolce*

Le - ca le - ca, nie - pro - szo - ne, Na ten smyczek, na tę stro - nę

p

*śpiewnie
zwolnić*

Prze - pió - recz - ka pom - kła w pro - so, Śpie - wa dziewcze zjas - na ko - sa;

zwolnić

Ped. *

Bo to dzie - wcze, poz - na ży - wo Ja - ki ptaszek śpie - waw zni - wo.

Za - bła - ka - ne nu - ty chwy - ta, Ta do tań - ca wy - śmie - ni - ta,

Ped. * *Ped.* *

A ta dru-ga do ro-bo - -ty,

f

Ped.

A ta trze-cia na kło-po - ty A ta zno-wu się przy-go - dzi,

p

dim.

Kie - dy mi - ły nie przy-cho - dzi. Graj - że graj - ku, będziesz w nie-bie,

f

Ped.

A ba-si - sta ko - ło cie - bie.

primo tempo

f

Ped.

z życiem
O! zawa - raj od ko - mi - na,

Ped. * *Ped.* *

Czap - ka na bok, ges - ta mi - na, Zprze - wie - szo - na te - dy po - ła

wykrzykując
Po - ma - leń - ku a no! wko - ło.

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

Po - tęp raz - no. na od - sib - ke Ba - daj - że cie za te s krzypke.
diminuendo

ff *ociągajac*

Graj - że graj-ku, będziesz w nie - bie, A ba - sis - ta ko - ło cie - bie.

ff

Ped. * Ped. *

fz

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ff

Ped. *

p *ff* *(szybko)*

Ped. *

NAJNOWSZE NAKŁADY MUZYCZNE

KSIEGARNI I SKŁADU NUT MUZYCZNYCH

GUSTAWA SENNEWALDA

W WARSZAWIE.

MIODOWA No. 481 (4).

Na Fortepian (na dwie ręce).

Brahms Jan, Dwa tańce węgierskie.	kop. 30
Dietrich M., La Havanaise. Danse nationale	" 45
" Deux Mélodies de Gounod	" 52 1/2
Eibl P., Łup, cup, cup, Mazur.	" 22 1/2
Gung'l J., Potpourri sur des mélodies slaves	" 75
Herman J., (syn), Fijołek, Polka.	" 22 1/2
Hertz T., Totus, Polka	" 22 1/2
Hertz „Pendant“ Polka	" 15
Kania E., Valse Improptu op. 40.	" 45
Lecocq, „Córka pani Angot“. Wyjutki na	" 75
dwie ręce	" 22 1/2
Lesser St., op. 2 Stasiek, Mazur	" 22 1/2
" op. 3 Cyganieczka, Polka	" 22 1/2
Lewandowski L., Dla Gungl'a, Polka Maz.	" 22 1/2
" Edward, Mazur	" 22 1/2
" Moja miła, Trotteuse	" 22 1/2
" Klejnocił, do.	" 22 1/2
" Niespodzianka, Polka.	" 22 1/2
" Czarnobrowa, do.	" 22 1/2
" Elegancka, Polka	" 15
" Guccio, Mazur.	" 15
" Hulaka, Mazur	" 15
" Jan Popiel, Mazur	" 15
" Iza, Polka Mazurka	" 22 1/2
" Lucyna, Polka Mazurka.	" 22 1/2
" Mazur Weselny (do baletu	" 22 1/2
„Wesele w Ojcowie“)	" 22 1/2
" Mazur Zaków, do baletu	" 45
„Pan Twardowski“.	" 60
" Oberek, Zawierucha	" 22 1/2
" Miś, Mazur	" 15
" Na przekorę, Mazur	" 22 1/2
" 50 lat, Mazur	" 22 1/2
" Pieszczotka, Polka	" 22 1/2
" Karnawał Warszawski,	" 30
Kontredans	" 22 1/2
" Ognisty, Mazur	" 22 1/2
" Do białego dnia, Mazur.	" 22 1/2
" Przybysz, Mazur	" 15
" Rusalka, Polka	" 22 1/2
" Stokrotka, Trotteuse	" 22 1/2
" Szczebiotka, Polka.	" 60
" Walce Kotyliowce.	" 22 1/2
" Wspomnienie Ostendy,	" 22 1/2
Polka	" 22 1/2
" Wspomnienie Sławoszewa	" 22 1/2
Mazur	" 30
" Causerie, Kontredanse	" 15
Lewi G., Pieszczotka, Polka Mazurka	" 15
" Marie, Mazurka	" 22 1/2
Lilpop M., Niezapominajka, Polka	" 22 1/2
Miller K., Pensée	" 22 1/2
Moniuszko S., Sonety Krymskie, układ na	" 3
4 ręce.	" 37 1/2
Orda Napoleon, Constellation, Valse	" 30
" Feu follet, Polka	" 37 1/2
" Inquiétude, Valse	" 22 1/2
" Kolyska, Andantino	" 37 1/2
" Polonez posuwisty	" 37 1/2
" Polonez odbijany	" 37 1/2
" Sérénade	" 45
" Zenith, Wale.	" 37 1/2
" Zorza północna 4-go lutego,	" 30
Polonez	" 37 1/2
Paladilhe E., Mandolinata, Sérénade	" 22 1/2
Sonnenfeld Ad., Galop Nimf z baletu „Almea“	" 30
" Quadrille des Náyades sur des	" 22 1/2
motifs du balet „Melusine“	" 22 1/2
Stefani J., Ulubiony Mazur z operety „Trwoga	" 22 1/2
wieczorna“	" 22 1/2
Szadurska V., Un Souvenir, Valse	" 22 1/2
Tatarkiewicz, Wspomnienie, Trotteuse	" 22 1/2
" Aloizy, Galop	" 22 1/2
Wald Al., An der schönen braunen Pina!	" 22 1/2
Valse.	" 22 1/2

Do śpiewu z towarzyszeniem fortepianu:

Euterpe, Zbiór śpiewów zebrany staraniem Dyrektora
Opery Quattriniego:

Nr. 19. Mendelssohn, Gerusalem.	kop. 22 1/2
" 20. Thomas, Sola	" 30

" 21. Gounod, Faust, Dall'avito suol kop.	" 30
natal.	" 30
" 22. Crouch, Ballata	" 30
" 23. Wallace, Dlaczego chwil rozkoszy	" 37 1/2
" 24. Quattrini, Fatalita	" 37 1/2
" 25. Thomas, Mignon „Znaszli kraj“	" 30
" 26. Gobatti, I Goti „Pregiera“	" 22 1/2
" 27. Verdi { Romanza Fontainebleau	" 37 1/2
" 28. Don { Canzone del velo	" 30
" 29. Carlo { Romanza di Posaj	" 37 1/2
" 30. Aria d'Eboli.	" 22 1/2

Krogulski Wł., Matuchno, słowa W. Szyma-
nowskiego

Le Ménestrel, Choix de Romances recueillies
par Joseph Pane:

Nr. 1. Guglielmo, La Camelia, Kamelja
" 2. Pane, M'amasti moi, Czyś mnie

kochała

" 3. — Triste ritorno, Smutny po-
wrót

" 4. — Desolazione, Zwątpienie

Miller K., 4-a Msza (Co nam nakazuje) na
jeden głos z Organem lub sam

Organ

Moniuszko St., Śpiew łabędzi, 6 piosnek

osobno { Nr. 1. Złota rybka

" 2. Trzy kwiatki

" 3. Niepogoda

" 4. Dziewczyna

" 5. Po wodę

" 6. Czarny krzyż

Perles harmoniques:

Célèbres morceaux de chant av. accomp. de Piano, texte
original et traduction polonaise.

Nr. 1. Beethoven L. van, In questa tomba
(Nad mogiła) kop. 22 1/2

" 2. Schumann R., Ich kann's nicht
fassen (Uwierzyć, pojąć nie mogę).

" 3. Schumann R., Ich hab im Traum
geweint (Plakałem we śnie)

" 4. Mendelssohn B., Allnächtlich im
Traume (Co noc śnie)

" 5. Schubert Fr., Brennende Liebe
(Kwiat miłości)

" 6. Guercla A., Mio povero core (Och!
biedne ty serce)

" 7. L'auteur inconnu, En amour
quand on s'embarque (Komu miłość
zajaśnieje)

" 8. Caballero M. E., Nena mia (Tańcz
dziewczyno)

" 9. Bogler, Bleib bei mir. (Zostań
przy mnie)

" 10. Stradella, Così amor mi fai (Mi-
łości zdradna)

" 11. Mozart O., An Chloë (Do Chloë).

" 12. Händel G. Fr., Verdi prati (Lasy
łaki)

Stefani J., Pastereczka z miłej włości z ope-
rety „Wieczorna trwoga“

Teichmann A., Nouvelles Vocalises pour la voix
de Mezzo Soprano, 2-me édition revue et
corrigée par l'auteur

Teichmann A., Przyjaźń (l'Amista) Duetтино
salonowe na dwa Sopra

Troschel W., Do Gwiazdki, Piosnka

" Lore-Ley, Ballada

" Pieśń majowa.

" Suche ły i Ofiarowanie

" Z Ojcem Przedwiecznym, Mo-
dlitwa

Zarzycki Al., op. 15. Pięć pieśni, słowa El..y
komplet

Nr. 1. Siwy koniu

" 2. Szumi w gaju brzezina

" 3. Błaka się wicher w polu

" 4. Nie będę cię rwała

" 5. Siedzi ptaszek na drzewie.

Zarzycki Al., Pierwszy śpiewnik na jeden
głos z towarzyszeniem fortepianu, op. 13.
Komplet.

Osobno:

Nr. 1. Serenada, przez El..y.	kop. 15
" 2. Moja piosenka, przez J. I. Kra- szewskiego.	" 15
" 3. Pamiętaj! naśląd. z niemieckiego przez T. Lenartowicza	" 22 1/2
" 4. „Między nami nie było“ przez El..y	" 15
" 5. Widzę cię zawsze we snach nocnych moich, z Heine'go, przez J. S.	" 15
" 6. Ona, przez J. I. Kraszewskiego.	" 15
" 7. Tesknota, przez N. Żmichowską	" 15
" 8. „Piękna rybaczko zatrzymaj się w biegu“ z Heine'go, przez J. S.	" 22 1/2
" 9. Oczywiście, p. N. Żmichowską	" 15
" 10. Moje słońce, p. B. Berwińskiego	" 22 1/2
" 11. „Ach jak mi smutno, p. El..y	" 15
" 12. Różne ły, przez El..y	" 15
" 13. „Czyliż on zgadnie“ p. Magdusie	" 15
" 14. „Gdyby kwiatki to wiedziały“, z Hei- ne'go, przez J. S.	" 15

Zarzycki Al., Drugi śpiewnik, op. 14. rs. 2

Osobno:

Nr. 1. Jeśli jest ten kwiat złoty, słowa Ujejskiego	" 30
" 2. Pod ócz moich łyzami, słowa Ga- sżyńskiego	" 22 1/2
" 3. Majowa rosa, słowa Maryi Ilnickiej	" 22 1/2
" 4. Gołąbki i róże, słowa Gaszyńskiego	" 22 1/2
" 5. Tesknota, słowa El..y	" 22 1/2
" 6. Pieśń wiosenna, słowa Mirona	" 37 1/2
" 7. Zielona jabłonka, sł. Paul. Glücksberg	" 37 1/2
" 8. O zmroku, słowa Mirona	" 15
" 9. Idź dalej, słowa El..y	" 22 1/2
" 10. Białe kwiat, słowa Mirona	" 22 1/2
" 11. Nad jeziorem, słowa Lenau'a	" 30
" 12. Pożegnanie, słowa Mirona	" 22 1/2
" 13. Śpiewak tęskniący, sł. B. Zaleskiego	" 37 1/2

Żeleński Wł., Dwie piosenki do słów M. B.
Antoniewicza.

" op. 23. Dwie pieśni do słów
Mirona.

" op. 24. Dzikie sny do słów
Mirona.

Zbiór ulubionych śpiewów

ułożonych na Mezzo-Sopran, z ułatwionym towarzyszeniem
forte-pianu, przez Wilhelma Troschel:

Nr. 56. Donizetti, Faworyta, Fernand imite, Naśladuj litość.	kop. 30
" 57. Donizetti, Linda di Chamounix, O luce di questa, Radości pro- mień.	" 45
" 58. Donizetti, Lucia di Lamormoor, Regnava nel silenzio, Już noc czarna.	" 52 1/2
" 59. Meyerbeer, Afrykanka, Sur mes genoux. Przy łonie mym	" 45
" 60. Mozart, Don Juan. Vedrai ca- rino. Na twoje rany.	" 22 1/2
" 61. Mozart, Wesele Figara. Non so piu. Nie wiem sam.	" 37 1/2
" 62. Rossini, Cyrulik Sewilski. Una voce poco fa. To mi mówi tajny głos.	" 37 1/2
" 63. Rossini, Otello. Assisa a pie- d'un salice. Tam kędy wierzba	" 37 1/2
" 64. Rossini, Semiramide. Bel raggio lusinghier. Promienie jasných dni	" 45
" 65. Stradella A., Modlitwa, Pieta Signor. Łaski o Boże	" 37 1/2
" 66. Verdi, Bal Maskowy. Morro ma prima. Nim śmierć	" 22 1/2
" 67. Weber, Wolny Strzelec. Cava- tina Agaty	" 22 1/2

Zbiór ulubionych śpiewów na Alt.

Nr. 13. Rossini, Tankred. Di tanti pal- piti. Za cierpień tyle	"
---	---